

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 806/2007 НА КОМИСИЯТА****от 10 юли 2007 година****относно откриване и управление на тарифни квоти в сектора на свинското месо**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2759/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на свинско месо <sup>(1)</sup>, и по-специално член 11, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В рамките на Световната търговска организация Общността е поела задължението да открие тарифни квоти за някои продукти в сектора на свинското месо. При това положение е целесъобразно да се установят правила за прилагане на управлението на тези квоти.

(2) Регламент (ЕО) № 1458/2003 на Комисията от 18 август 2003 г. относно откриване и предвиждане управлението на тарифна квота в сектор свинско месо <sup>(2)</sup> е съществено изменян многократно и са необходими нови изменения. Регламент (ЕО) № 1458/2003 следва да бъде отменен и да бъде заменен с нов регламент.

(3) Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. относно определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксирани за селскостопански продукти <sup>(3)</sup> и на Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос <sup>(4)</sup>, следва да се прилагат, ако не се предвиждат други разпоредби с настоящия регламент.

(4) С цел осигуряване на редовен внос квотният период от 1 юли до 30 юни на следващата година следва да бъде

разделен на няколко подпериода. При всички случаи Регламент (ЕО) № 1301/2006 ограничава срока на валидност на лицензиите до последния ден от периода на тарифната квота.

(5) Управлението на тарифните квоти следва да се осигури с лицензии за внос. За тази цел следва да се определят правилата за подаване на заявленията, както и да се уточни информацията, която трябва да присъства в заявленията и лицензиите.

(6) С оглед на опасността от спекулации, присъщи на този режим в сектора на свинското месо, следва да се определят точни условия за достъпа на операторите до режима на тарифните квоти.

(7) За да се осигури целесъобразно управление на тарифните квоти, следва да се фиксира размерът на гаранцията за вносните лицензии на 20 еуро за 100 кг.

(8) В интерес на операторите следва да се предвиди определянето от Комисията на незаявените количества, които ще бъдат добавени към следващия квотен подпериод, съгласно член 7, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1301/2006.

(9) Мерките, предвидени от настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по свинското месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1**

1. Тарифните квоти, изброени в приложение I, се откриват за внос на продукти в сектора на свинското месо, с кодове по КН, посочени в същото приложение.

Тарифните квоти се откриват на годишна основа за периода от 1 юли до 30 юни на следващата година.

2. Количеството на продуктите, което се ползва от определените в параграф 1 квоти, прилаганото мито, поредните номера, както и номерата на съответните групи, са посочени в приложение I.

<sup>(1)</sup> ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 (ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 2).

<sup>(2)</sup> ОВ L 208, 19.8.2003 г., стр. 3. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1191/2006 (ОВ L 215, 5.8.2006 г., стр. 3).

<sup>(3)</sup> ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2006 (ОВ L 365, 21.12.2006 г., стр. 52).

<sup>(4)</sup> ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 289/2007 (ОВ L 78, 17.3.2007 г., стр. 17).

3. За целите на настоящия регламент измежду продуктите с кодове по КН ex 0203 19 55 и ex 0203 29 55, които са посочени в групи G2 и G3 от приложение I, се считат като:

- а) „обезкостени рибици“, обезкостени рибици и части от рибица, без филето, със или без кожа и сланина;
- б) „филе миньон“, частта, която включва месото от мускулите *musculus major psoas* и *musculus minor psoas*, със или без глава, почистено или не.

#### Член 2

Прилагат се разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1291/2000 и на Регламент (ЕО) № 1301/2006, освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

#### Член 3

Определеното количество за годишния квотен период за всеки пореден номер е разпределено на четири подпериода, както следва:

- а) 25 % от 1 юли до 30 септември,
- б) 25 % от 1 октомври до 31 декември,
- в) 25 % от 1 януари до 31 март,
- г) 25 % от 1 април до 30 юни.

#### Член 4

1. За прилагането на член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 заявителят на лицензия за внос предоставя доказателство при подаване на първото си заявление за даден годишен квотен период, че е внесъл или изнесъл не по-малко от 50 тона от продуктите, посочени в член 1 от Регламент (ЕИО) № 2759/75, през всеки от двата посочени в същия член 5 периода.

2. Заявлението за лицензия може да посочва само един пореден номер от изброените в приложение I към настоящия регламент. То може да включва няколко продукта с различни кодове по КН. В този случай всички кодове по КН и техните описания се записват съответно в клетки 15 и 16 на заявлението за лицензия и в лицензията.

Заявлението за лицензия трябва да се отнася за минимално количество от 20 тона и за максимално количество до 20 % от наличното количество за съответната квота за дадения подпериод.

3. Заявлението за лицензия и лицензията съдържат:

- а) в клетка 8 — страната на произход;
- б) в клетка 20 — едно от вписванията, изредени в приложение II, част А.

Лицензията съдържа в клетка 24 едно от вписванията, изредени в приложение II, част Б.

#### Член 5

1. Заявлението за лицензия се подава само през първите седем дни на месеца, предхождащ всеки подпериод, определен в член 3.

2. Гаранция от 20 еуро на 100 кг се внася при подаване на заявление за лицензия.

3. Чрез дерогация от член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, всеки заявител може да подаде повече от едно заявление за лицензия за внос за продукти с един и същ пореден номер, ако продуктите са с различни държави на произход. Заявленията с една държава по произход се подават едновременно пред компетентния орган на държава-членка. Тези заявления се считат, що се отнася до максималното количество, предвидено в член 4, параграф 2, втора алинея от настоящия регламент, само за едно заявление.

4. Държавите-членки съобщават на Комисията, най-късно на третия работен ден след последния ден на периода за подаване на заявленията, изразените в килограми общи количества, заявени за всяка група.

5. Лицензиите се издават от седмия работен ден и най-късно до единадесетия работен ден след изтичане на посочения в параграф 4 период за уведомяване.

6. Ако е необходимо, Комисията изчислява количествата, за които не са подадени заявления и които се добавят автоматично към количеството, определено за следващия подпериод на квотата.

#### Член 6

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006, държавите-членки съобщават на Комисията преди изтичане на първия месец от всеки подпериод на квотата посочените в член 11, параграф 1, буква б) от същия регламент общи заявени количества в килограми, за които са издадени лицензии.

2. Преди края на четвъртия месец след изтичане на всеки годишен квотен период държавите-членки съобщават на Комисията количествата в килограми, действително пуснати в свободно обращение в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент през съответния период за всеки пореден номер.

3. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006, държавите-членки съобщават на Комисията количествата в килограми, за които има неизползвани или частично използвани лицензии за внос, първоначално по времето на подаване на заявления за последния подпериод и, впоследствие, преди края на четвъртия месец след всеки годишен период.

#### Член 7

1. Чрез дерогация от член 23 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, срокът на валидност на лицензиите за внос е сто и петдесет дни, считано от първия ден на подпериода, за който са били издадени.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 юли 2007 година.

2. Без да се засягат разпоредбите на член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, прехвърлянето на произтичащите от лицензиите права се ограничава до правоприменици, които отговарят на условията за допустимост, посочени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 и в член 4, параграф 1 от настоящия регламент.

#### Член 8

Регламент (ЕО) № 1458/2003 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се тълкуват като позовавания на настоящия регламент и следва да се разбират съобразно таблицата на съответствията в приложение III.

#### Член 9

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

Пореден номер	Номер на групата	Код по КН	Описание на продукта	Приложимо мито (EUR/t)	Количество в тонове (тепло на продукта)
09.4038	G2	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Пресни, охладени или замразени рибици и шунка, обезкостени	250	35 265
09.4039	G3	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Прясно, охладено или замразено филе	300	5 000
09.4071	G4	1601 00 91	Сухи или за намазване колбаси без топлинна обработка	747	3 002
		1601 00 99	Други	502	
09.4072	G5	1602 41 10	Други приготвени храни и консерви от месо, карантии или кръв	784	6 161
		1602 42 10		646	
		1602 49 11		784	
		1602 49 13		646	
		1602 49 15		646	
		1602 49 19		428	
		1602 49 30		375	
		1602 49 50		271	
09.4073	G6	0203 11 10 0203 21 10	Пресни, охладени или замразени трупове или половинки от тях	268	15 067
09.4074	G7	0203 12 11	Пресни, охладени или замразени парчета, необезкостени и обезкостени, с изключение на отделно представени филета	389	5 535
		0203 12 19		300	
		0203 19 11		300	
		0203 19 13		434	
		0203 19 15		233	
		ex 0203 19 55		434	
		0203 19 59		434	
		0203 22 11		389	
		0203 22 19		300	
		0203 29 11		300	
		0203 29 13		434	
		0203 29 15		233	
		ex 0203 29 55		434	
		0203 29 59		434	

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## ЧАСТ А

**Вписвания, посочени в член 4, параграф 3, първа алинея, буква б)**

на български език:	Регламент (ЕО) № 806/2007.
на испански език:	Reglamento (CE) nº 806/2007.
на чешки език:	Nařízení (ES) č. 806/2007.
на датски език:	Forordning (EF) nr. 806/2007.
на немски език:	Verordnung (EG) Nr. 806/2007.
на естонски език:	Määrus (EÜ) nr 806/2007.
на гръцки език:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 806/2007.
на английски език:	Regulation (EC) No 806/2007.
на френски език:	Règlement (CE) nº 806/2007.
на италиански език:	Regolamento (CE) n. 806/2007.
на латвийски език:	Regula (EK) Nr. 806/2007.
на литовски език:	Reglamentas (EB) Nr. 806/2007.
на унгарски език:	806/2007/EK rendelet.
на малтийски език:	Ir-Regolament (KE) Nru 806/2007.
на нидерландски език:	Verordening (EG) nr. 806/2007.
на полски език:	Rozporządzenie (WE) nr 806/2007.
на португалски език:	Regulamento (CE) n.º 806/2007.
на румънски език:	Regulamentul (CE) nr. 806/2007.
на словашки език:	Nariadenie (ES) č. 806/2007.
на словенски език:	Uredba (ES) št. 806/2007.
на фински език:	Asetus (EY) N:o 806/2007.
на шведски език:	Förordning (EG) nr 806/2007.

## ЧАСТ Б

**Вписвания, посочени в член 4, параграф 3, втора алинея**

на български език:	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 806/2007.
на испански език:	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 806/2007.
на чешки език:	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 806/2007.
на датски език:	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 806/2007.
на немски език:	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 806/2007.
на естонски език:	ühise tollitariifistiku maksimumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 806/2007.
на гръцки език:	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2007.
на английски език:	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 806/2007.
на френски език:	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 806/2007.
на италиански език:	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 806/2007.
на латвийски език:	Regulā (EK) Nr. 806/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
на литовски език:	bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 806/2007.
на унгарски език:	a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 806/2007/EK rendelet szerint.
на малтийски език:	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovd i-Regolament (KE) Nru 806/2007.
на нидерландски език:	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 806/2007.
на полски език:	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 806/2007.
на португалски език:	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 806/2007.
на румънски език:	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 806/2007.
на словашки език:	Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 806/2007.
на словенски език:	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 806/2007.
на фински език:	Asetuksessa (EY) N:o 806/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
на шведски език:	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 806/2007.

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

Таблица на съответствията

Регламент (ЕО) № 1458/2003	Настоящ регламент
Член 1	Член 1
Член 2	Член 1
Член 3	Член 3
Член 4, параграф 1, буква а)	Член 4, параграф 1
Член 4, параграф 1, буква б)	Член 4, параграф 2
Член 4, параграф 1, буква в)	Член 4, параграф 3
Член 4, параграф 1, буква г)	Член 4, параграф 3
Член 4, параграф 1, буква д)	Член 4, параграф 3
Член 5, параграф 1, първа алинея	Член 5, параграф 1
Член 5, параграф 1, втора алинея	—
Член 5, параграф 2, първа алинея	—
Член 5, параграф 2, втора алинея	Член 5, параграф 3
Член 5, параграф 3	Член 5, параграф 3
Член 5, параграф 4	Член 5, параграф 2
Член 5, параграф 5, първа алинея	Член 5, параграф 4
Член 5, параграф 5, втора алинея	—
Член 5, параграф 6	—
Член 5, параграф 7	—
Член 5, параграф 8	Член 5, параграф 6
Член 5, параграф 9	Член 5, параграф 5
Член 5, параграф 10	—
Член 5, параграф 11, първа алинея	Член 6, параграф 2
Член 5, параграф 11, втора алинея	—
Член 6, първа алинея	Член 7, параграф 1
Член 6, втора алинея	—
Член 7, първа алинея	Член 2
Член 7, втора алинея	—
Член 8	—
Член 9	Член 9
Приложение I	Приложение I
Приложение IIa	Приложение II, част А
Приложение IIб	Приложение II, част Б
Приложение III	—
Приложение IV	—
Приложение V	—
Приложение VI	—